



Українська Православна Катедро Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
YouTube: Saint Sophie Montreal

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

10 вересня 2023 р.

PARISH BULLETIN

September 10, 2023

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00

ВЕРЕСЕНЬ

- 10** - 14-та неділя після Тройці. Літургія 10:00.
- 11** - Понеділок. Усікновення Чесної Глави Св. Івана Хрестителя. Літургія 10:00.
- 17** - 15-та неділя після Тройці. Літургія 10:00
- 21** - Четвер. Різдво Пресвятої Богородиці. Літургія 10:00 (Престольний празник нашої парафії)
- 23** – Субота. Вечірня 17:00
- 24** - 16-та неділя після Тройці. Неділя перед Воздвиженням. Літургія 10:00
- 27** - Середа. Воздвиження Чесного Хреста. Літургія 10:00

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 10:00 am

SEPTEMBER

- 10** - 14th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
- 11** - Monday. Beheading of St. John the Baptist. Liturgy at 10:00 am.
- 17** - 15th Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.
- 21** - Thursday. Nativity of the Most Holy Mother of God. Liturgy at 10:00 am. (Patron Feast of our Parish)
- 23** - Saturday. Vespers 5:00 pm.
- 24** - 16th Sunday after Pentecost. Sunday before the Exaltation of the Holy Cross. Liturgy at 10:00 am.
- 27** - Wednesday. The Exaltation of the Holy Cross. Liturgy at 10:00 am.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіген, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Зеновія Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олесь Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолук, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Оріся Авдимірець, Софія Олянська Люса Суп, Маріан і Анна Лох, Оксана Хан.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkars, Zenovia Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Angelo Picciano, Irene Avdimiretz, Sophie Oliansky, Lucy Sup, Marian & Anna Lach, Oksana Chan.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

ПАНАХИДА: Сьогодні після Літургії, відслужиться поминальна панахида у 15-ту річницю упокоєння Мирослава Випрука, один із засновників парафії Святої Софії. Вічна йому пам'ять

ВЕСІЛЛЯ: 23-го вересня, 2023 - Emma Kvasova and Mykyta Mekshun

ХРАМОВЕ СВЯТО: Наше престольне празник "Святої Софії - Премудрості Божої", що відзначається в День Різдва Пресвятої Богородиці, 21 вересня, відбудеться **24 вересня 2023 року** в парафіяльній залі після Божественної Літургії. Хто бажає взяти участь у святкуванні необхідно придбати або забронювати квиток заздалегідь.

Вартість квитка для дорослих \$25. Діти до 12 років у супроводі батьків - безкоштовно. Підлітки від 13 до 18 років - 10\$. Квитки можна замовити звертаючись до Ірини Герич 514-747-7156 або кожної неділі після Літургії. Квитки доступні до 17 вересня 2023 р. Щиро запрошуємо всіх взяти участь

ГАРАЖНИЙ РОЗПРОДАЖ (БАЗАР) 30-го вересня 2023 - 10:00-16:00:

Якщо ви бажаєте замовити стіл для розпродажі своїх речей, зверніться до Євгенії Кіндрат за номером 514-708-0527, або електронною поштою.. [e kindrat@hotmail.com](mailto:e_kindrat@hotmail.com). Варіть столу \$25.00. Буде продаватися кава та домашні солодощі.

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиція хору по неділях о 9:00. За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal: трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ 2023: Субота, 9 вересня від 11:00 год. до 22:00 год вечора. Всіх запрошуємо! ukefestmontreal.org. Parc Maisonneuve: 4601, rue Sherbrooke est, Montréal. У разі сильного дощу фестиваль буде перенесено на наступний день, неділю 10 вересня.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль church. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

PANAKHYDA: Today, after Liturgy, a memorial service will be held on the 15th anniversary of the repose of Myroslav Wypruk, one of the founders of St. Sophie Cathedral. May his memory be eternal.

WEDDING: September 23, 2023 - Emma Kvasova and Mykyta Mekshun

PATRONAL FEAST DAY: Our temple is named after "Saint Sophia, the Holy Wisdom of God", which is celebrated on September 21, the Feast of the Nativity of the Most Holy Theotokos. Our annual parish celebration will take place on **Sunday, September 24, 2023** in the Parish Hall after the Divine Liturgy.

To participate in the dinner, you must purchase or reserve a ticket in advance. Cost of tickets are \$25 per adult, children under 12 years old accompanied by their parents can attend free of charge. Teens from 13 to 18 years pay a reduced rate of \$10. Tickets can be ordered as follows: By phone – Irena Gerych 514-747-7156 or in church after services. Deadline for purchase of tickets September 17, 2023. Everyone is warmly invited to participate in this parish tradition.

GARAGE SALE (BAZAAR) - SEPTEMBER 30, 2023 – 10:00 am – 4:00 pm:

To reserve a table, please contact Eugenia Kindrat at 514-708-0527 or e_kindrat@hotmail.com. Tables for rent at \$25 each. Coffee and homemade sweets will be sold.

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

CHURCH CHOIR: Rehearsals are on Sundays at 9:00 am. For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

GENERAL INFORMATION

UKRAINIAN FESTIVAL 2023: Saturday, September 9th, 11:00am - 10:00 pm. All are welcome! ukefestmontreal.org
Maisonneuve Park: 4601 Sherbrooke Street East, Montréal. In case of heavy rain, the festival will be postponed to the next day, Sunday, September 10th.

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.



ІКОНИ НА ПРОДАЖ / ICONS FOR SALE

Висловлюється щира подяку Олегу Камізерко за подаровану шафу(вітрина) де виставлені ікони, та інша релігійна література на продаж.

We would like to express our sincere gratitude to Oleg Kamizerko for the donation of a cabinet (showcase) where icons and other religious literature for sale are displayed.